

EMPLOYMENT CONTRACT

عقد عمل

On this day, 25/04/2025, this Employment Contract (the "Contract") has been agreed between:

Hundt Middle East Management Consultancy LLC, Commercial Registration No. 4030287738, with its address being at Level 2, Faisaliyah Diamond Building, As Sayyidah Khadijah Street, Al Faisaliyah District, Jeddah 23441, Saudi Arabia

(hereinafter referred to as the "First Party" or "Company")

And

Mr. Muhammad Zahir Khan Jalat Khan, Pakistani citizen, holding KSA residence ID no. 2591837808, passport no. QT4102754, born in Peshawar on 1 January 1984, email zahir_hse76@yahoo.com , mobile no. +966 55 701 3785,

(hereinafter referred to as the "Second Party" or "Employee").

Together referred to as the "Parties".

Whereas, the Company has taken into consideration the Employee's application, qualifications, and experience, and has agreed to engage the Employee, and the Employee has accepted to work for the Company upon the terms and conditions set forth in this Contract.

After both Parties acknowledged having the legal capacity to contract, they have mutually agreed as follows:

Article 1: Subject

1.1 The Parties have agreed that the Second Party shall work for the First Party and under its management and supervision in the position of Health and Safety Expert at the Durr (a client of the Company) project site in King Abdullah Economic City and temporarily at other Durr

إنه في يوم 25/04/2025 تم الاتفاق على هذا العقد ("العقد") بين كل من:

شركة هاندت الشرق الأوسط للاستشارات الإدارية، سجل تجاري رقم 4030287738 وعنوانها: المستوى الثاني مبني ماسة الفيصلية شارع السيدة خديجة - حي الفيصلية - جدة 23441، المملكة العربية السعودية

(ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "الطرف الأول" أو "الشركة")

السيد/ محمد ظاهر خان جالت خان، باكتستي الجنسية، يحمل إقامة رقم 2591837808، وجواز سفر رقم QT4102754 المولود في بيشاور بتاريخ 1 يناير 1984، بريد الكتروني zahir_hse76 ، وجوال رقم +966 55 701 3785 ، وجوال رقم @yahoo.com

(ويشار إليه هنا فيما بعد بـ "الطرف الثاني" أو "الموظف").

يشار إليهما معاً بـ "الطرفان".

حيث إن الشركة أخذت في اعتبارها طلب التوظيف الذي تقدم به الموظف وخبراته السابقة ومؤهلاته، ووافقت الشركة على توظيف الموظف للعمل لديها، ووافق الموظف على أن يعمل لدى الشركة طبقاً للبنود والشروط المذكورة في هذا العقد.

بعد أن أقر الطرفان بأهليةهما المعتبرة شرعاً ونظاماً لإبرام هذا العقد، فقد اتفقا على ما يلي:

المادة الأولى: موضوع العقد

1-1 اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول وتحت إدارته وإشرافه في وظيفة خبير الصحة والسلامة في موقع مشروع "دور" (أحد عملاء الشركة) في مدينة الملك عبدالله الاقتصادية، وبشكل مؤقت في موقع مشاريع أخرى لشركة "دور" داخل

project locations in KSA; and shall perform the works assigned to him provided that they are consistent with his practical, scientific and technical abilities according to the business needs and without any contradiction with the controls set forth in Articles 58, 59 and 60 of the Labour Law.

1.2 The Employee shall carry out the following tasks:

1. Manage health and safety at the Durr project site at King Abdullah Economic City
2. Support other projects of Durr in KSA in capacity of health and safety expert
3. Surveillance, that contractors / subcontractors and employees of the company Durr are trained and their documents are complete
4. Maintain the work safety folder in which the communication ways, H&S-processes and regulations for the construction site are determined
5. Working together with the customers regarding the connection of H&S-procedures with the customer requirements
6. Attention of the local legal regulations and if needed in coordination with the project team for needed actions
7. Ensuring, that tools and equipment are recorded and tested
8. Ensuring, that, safety products and personal protective equipment are proper
9. Control of the employee ID cards, entrance authorization, qualifications and permissions, e.g. welding permission, driver licenses, etc.
10. Surveillance, control and coordination of the construction site activities of the contractors and subcontractors
11. Surveillance of the contractors, that the contractor-declarations are completely, and correctly available and the occupational safety rules and the internal requirements are complied
12. Surveillance and control, that the construction site regulations are compiled from the Company Dürr and the customer
13. Inspection, that the risk assessment and work description are completely and correctly available

المملكة العربية السعودية؛ وأن يؤدي الأعمال الموكلة إليه، بشرط أن، أن تكون متوافقة مع قدراته العملية والعلمية والتقنية، وذلك وفقاً لاحتياجات العمل وبما لا يتعارض مع الضوابط المنصوص عليها في المواد (الثامنة والخمسون، التاسعة والخمسون، الستون) من نظام العمل.

١-٢ يتولى الموظف تنفيذ المهام التالية:

١. إدارة الصحة والسلامة في موقع مشروع دور بمدينة الملك عبدالله الاقتصادية.
٢. دعم مشاريع شركة دور الأخرى في المملكة العربية السعودية بصفته خبيراً في الصحة والسلامة.
٣. الإشراف على أن المقاولين/المقاولين من الباطن وموظفي شركة دور قد تلقوا التدريب المناسب وأن مستدائهم مكتملة.
٤. المحافظة على ملف سلامة العمل الذي يتضمن طرق التواصل، وإجراءات الصحة والسلامة، واللوائح الخاصة بموقع البناء.
٥. التعاون مع العمال فيما يخص ربط إجراءات الصحة والسلامة بمتطلبات العميل.
٦. مراعاة الأنظمة القانونية المحلية، والتيسير عند الحاجة مع فريق المشروع لاتخاذ الإجراءات اللازمة.
٧. التأكيد من تسجيل وفحص الأدوات والمعدات.
٨. التأكيد من أن منتجات السلامة ومعدات الحماية الشخصية مناسبة وصالحة للاستخدام.
٩. الرقابة على بطاقات هوية الموظفين، وتصاريح الدخول، والمؤهلات والتصاريح، مثل تصاريح اللحام، ورخص القيادة، وغيرها.
١٠. الإشراف، والرقابة، والتيسير على أنشطة موقع البناء التي يقوم بها المقاولون والمقاولون من الباطن.
١١. الإشراف على المقاولين للتأكد من توفر إقرارات وتصاريح المقاولين بشكل كامل وصحيح، والالتزام بقواعد السلامة المهنية والمتطلبات الداخلية.
١٢. الإشراف والرقابة على التزام شركة دور والعميل بتنفيذ لوائح موقع البناء.
١٣. التفتيش للتأكد من أن تقييم المخاطر ووصف العمل متوفراً بشكل كامل وصحيح.

14. Carrying out of the daily site inspection and participation of the daily „morning-meeting”, in which the safety points of the site inspection are discussed
15. Ensuring, that unsafe actions are immediately stopped, and proper corrective actions are leaded and communicated
16. Keeping of the site diary and the work safety folder
17. Support in logistic coordination and logistic activities
18. Ensuring of accident- and incident reporting to the company areas; Compliance of the report chain with the according measures
19. Apart from work safety aspects consider environmental aspects
20. Any other Health and Safety management related activities as assigned by management

1.3 The Company may, with the prior written consent of Employee, assign the Employee to a different position and/or responsibility commensurate with the Employee's qualifications.

1.4 Due to specific needs of the Company, the management may assign additional tasks or projects to the Employee.

Article 2: Term and Termination

2.1 The term of this Contract is three hundred and sixty-five (365) days, commencing from the date on which the Second Party commences work on 25/04/2025 and ends on 24/04/2026.

2.2 The Contract can be renewed for a period of twelve (12) months with the consent of both Parties. In this case a letter for Contract renewal by the Employer will be provided prior to expiry of the Contract.

2.3 In all cases where the Contract term is renewed, the renewal period shall be an extension of the original term in determining the Employee's rights which considers the Employee's period of service.

2.4 The Second Party shall not be subject to a probation period.

١٤. تنفيذ تفتيش الموقع اليومي والمشاركة في "اجتماع الصباح" اليومي الذي تم فيه مناقشة نقاط السلامة التي تم ملاحظتها خلال التفتيش.
١٥. التأكد من إيقاف أي ممارسات غير آمنة فوراً، وقيادة وتنفيذ الإجراءات التصحيحية المناسبة وإبلاغها.
١٦. الاحتفاظ بملف الموقع وملف سلامة العمل.
١٧. الدعم في التسويق والأنشطة اللوجستية.
١٨. ضمان الإبلاغ عن الحوادث والحالات الطارئة لأقسام الشركة المعنية؛ والامتثال لسلسلة التقارير والإجراءات ذات الصلة.
١٩. بالإضافة إلى جوانب السلامة المهنية، مراعاة الجوانب البيئية.
٢٠. أي أنشطة أخرى متعلقة بإدارة الصحة والسلامة يتم تكليف الموظف بها من قبل الإدارة.

٣-١ يجوز للشركة، بموافقة كتابية مسبقة من الموظف، تكليف الموظف بمهمة أو مسؤولية مختلفة تتناسب مع مؤهلاته.

٤-١ نظراً لاحتياجات الشركة الخاصة بالشركة، قد تكلف الإدارة الموظف بمهام أو مشاريع إضافية.

المادة الثانية: مدة العقد وانهائه

١-٢ مدة هذا العقد هي ثلاثة وخمسة وستون (365) يوماً، تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني للعمل في 25/04/2025 وتنتهي في 24/04/2026.

٢-٢ يمكن تجديد العقد لمدة اثني عشر (12) شهراً بموافقة كلاً من الطرفين. وفي هذه الحالة، سيقدم صاحب العمل خطاباً لتجديد العقد قبل انتهاء مدة العقد.

٣-٢ في جميع الحالات التي يتم فيها تجديد مدة العقد، تعتبر فترة التجديد امتداداً للمدة الأصلية عند تحديد حقوق الموظف التي تأخذ في الاعتبار فترة خدمة الموظف.

٤-٢ لا يخضع الطرف الثاني لفترة تجربة.

2.5 This Contract expires upon the expiry of its term or upon the agreement of both Parties to terminate it.

2.6 Upon termination of the Contract by the First Party without a reasonable ground, the compensation that is due to the Second Party shall be limited to two monthly salaries in accordance with Article 77 of the Labor Law.

Article 3: Working Days and Hours

3.1 Ordinary workdays shall be six (6) days a week from Saturday to Thursday and work hours shall be determined at forty eight (48) hours a week.

3.2 An entitlement to compensation for overtime only exists if the overtime were instructed in writing by the employer.

Article 4: First Party's Obligations

4.1 The First Party shall pay the Second Party a total salary of twenty-four thousand Saudi Riyals (24,000 SAR) at the end of every month, consisting of 18,000 SAR basic salary, 5,000 SAR housing allowance and 1,000 SAR transport allowance.

4.2 The Second Party will receive additionally one annual home flight.

The Second Party does currently not sponsor family members in KSA. If the Second Party decides to sponsor family members the First Party will cover insurance and annual home flights for family members, however, no family fees family fees which remain obligation of the Second Party as the family members' sponsor.

4.3 The First Party shall provide medical care to the Second Party through the health insurance in accordance with the provisions of the Cooperative Health Insurance Law.

5-2 ينقضي هذا العقد بانقضاء مدة أو بناء على اتفاقية مبرمة من الطرفين لانهائه.

6-2 في حالة إنهاء العقد من قبل الطرف الأول بدون سبب مشروع فإن التعويض المستحق للطرف الثاني يقتصر على راتبين شهرين وفقاً للمادة 77 من قانون العمل.

المادة الثالثة: أيام وساعات العمل

3-1 تكون أيام العمل العادي ستة (6) أيام في الأسبوع من السبت إلى الخميس، وتحدد ساعات العمل بثمان وأربعين (48) ساعة في الأسبوع.

3-2 يحق الحصول على أجر تعويضي عن العمل الإضافي إذا تم كتابياً من قبل صاحب العمل.

رابعاً: التزامات الطرف الأول

1-4 يدفع الطرف الأول للطرف الثاني راتب اجمالي قدره أربعة وعشرون ألف ريال سعودي (24000 ر.س) فقط يتحقق في نهاية كل الشهر، يتكون من راتب أساسى قدره 18000 ريال سعودي، وبدل سكن قدره 5000 ريال سعودي، وبدل مواصلات قدره 1000 ريال سعودي.

2-4 سيحصل الطرف الثاني بالإضافة إلى ذلك على تكوة طيران سنوية واحدة إلى الوطن.

لا يقوم الطرف الثاني حالياً بكفالة أفراد أسرته في المملكة العربية السعودية. إذا قرر الطرف الثاني كفالة أفراد أسرته، فسيقوم الطرف الأول بتغطية التأمين والرحلات السنوية إلى الوطن لأفراد الأسرة، ولكن دون تغطية رسوم أفراد الأسرة، والتي تظل من مسؤولية الطرف الثاني باعتباره كفيل أفراد الأسرة.

3-4 يقوم الطرف الأول بتوفير الرعاية الطبية للطرف الثاني من خلال التأمين الصحي وفقاً لأحكام نظام الضمان الصحي التعاوني.

4.4 The First Party registers the Second Party with the General Organization for Social Insurance (GOSI) and pay contributions according to its regulations.

4.5 The First Party shall pay the fees transferring the Second Party's services to it, fees of residency, work permit and renewal thereof and any delay penalties arising therefrom; profession change fees, exit and re-entry visas, return flight ticket for the Second Party to its homeland unless a sponsorship transfer takes place.

Article 5: Second Party's Obligations

5.1 The Second Party shall perform the work assigned to him in accordance with the profession practices and the First Party's directives provided that the said directives are not contradictory with the provisions of the Contract, the Law, or public morals; or endanger the Second Party's life.

5.2 The Second Party shall provide enough care for the missions assigned to him as well as for the tools and materials of the First Party under his disposition or custody; and return any unused materials to the First Party.

5.3 The Employee shall not engage in work with any other party, with or without pay, during the period of this Contract unless expressly authorized so in advance in writing by the Company. Authorization shall be granted after considering the potential impact on the Company's operations and ensuring that such engagements do not conflict with the Company's interests or obligations. In such engagements, the Employee shall always function also as ambassador of the Company.

5.4 The Employee is prohibited, after termination of the Contract for a period of two (2) years, to bring business relationships and customers that he had established during his period with the Company, to other companies or businesses in the Middle East and North Africa (MENA) which are in competition with the Company.

4-4 يقوم الطرف الأول بتسجيل الطرف الثاني لدى المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية ودفع الاشتراكات وفقاً للوائحها.

5-4 يلتزم الطرف الأول بدفع رسوم نقل خدمات الطرف الثاني إليه، ورسوم الإقامة، وتصريح العمل وتتجديده، وأي غرامات تأخير ناتجة عنها، ورسوم تغيير المهنة، وتأشيرات الخروج والعودة، وتذكرة العودة للطرف الثاني إلى بلده الأصلي ما لم يتم نقل الكفالة.

المادة الخامسة: التزامات الطرف الثاني

1-5 أن ينجذب العمل الموكل إليه وفقاً لأصول المهنة، ووفق لتعليمات الطرف الأول، إذا لم يكن في هذه التعليمات ما يخالف العقد، أو النظام، أو الآداب العامة، ولم يكن في تفزيذه ما يعرضه للخطر.

2-5 أن يعتني عناية كافية بالأدوات، والمهام المسندة إليه، والخامات المملوكة للطرف الأول الموضوعة تحت تصرفه، أو التي تكون في عهده، وأن يبعد للطرف الأول المواد غير المستهلكة.

3-5 على الموظف خلال مدة هذا العقد ألا يعمل لصالح أي طرف آخر سواء بأجر أو بدون أجر، إلا بعد حصول على الموافقة الخطية المسبيقة من الشركة. ويتم منح الترخيص بعد النظر في التأثير المحتمل على عمليات الشركة والتتأكد من أن هذه الارتباطات لا تتعارض مع مصالح الشركة أو التزاماتها وفي مثل هذه التعاقدات، يجب على الموظف دائمًا أن يعمل أيضًا كسفير الشركة.

4-5 يحظر على الموظف، بعد انتهاء العقد لمدة سنتين (2)، جلب علاقات العمل والعملاء التي أنشأها خلال فترة عمله مع الشركة، إلى شركات أو أعمال أخرى تكون في منافسة مع الشركة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

5.5 The Employee shall be prohibited, after termination of the Contract and for a period of ten (10) Gregorian years, from disclosing the business secrets of the Company during the exercise of his job or a similar job in the Middle East and North Africa (MENA).

5.6 The Second Party undertakes to comply with good conduct and manners during work and shall always abide by all laws in force in the Kingdom of Saudi Arabia. It shall further comply with the rules, regulations and directives adopted by the First Party; and shall bear all financial penalties that may arise out of his breach of said laws.

5.7 The Second Party agrees that the First Party withholds the prescribed percentage from his monthly salary for contributions to GOSI.

5.8 The Second Party shall undergo, at the First Party's behest, the medical examinations that the First Party wishes to perform prior to or during employment to ensure that he is not suffering communicable diseases.

5.9 The Employee will not abuse or misuse the Company's property, as the Employee will be held liable for any damages or losses he may cause because of intentional misconduct or gross negligence.

5.10 Upon termination of this Contract, the Employee must return all business materials and documents being in his possession. In case of electronic data either the storage medium is to be returned or the data is to be deleted completely. The Employee shall provide the Company with a signed attestation that it has been done.

5.11 All work and services that the Employee has done under this Contract is regarded the intellectual property of the Company and remains entirely with the Company, and so does also the copyright thereof.

5-5 يحظر على الموظف بعد انتهاء عقد العمل ولمدة عشر (10) سنوات ميلادية إفشاء الأسرار التجارية للشركة خلال ممارسة وظيفته أو وظائف مماثلة في دول الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

5-6 يلتزم الطرف الثاني بحسن السلوك والتصرف أثناء العمل، ويتبعه دائمًا الالتزام بجميع القوانين المعهود بها في المملكة العربية السعودية. كما يجب عليه الالتزام بالأنظمة واللوائح والتعليمات المعتمدة من قبل الطرف الأول، ويتحمل جميع الغرامات المالية التي قد تنشأ نتيجة مخالفته لتلك القوانين.

5-7 الموافقة على استقطاع الطرف الأول للنسبة المقررة عليه من الأجر الشهري للاشتراك في المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية.

5-8 يخضع الطرف الثاني، بناءً على طلب الطرف الأول، لفحوصات الطبية التي يرغب الطرف الأول في إجرائها قبل أو أثناء التوظيف للتأكد من عدم إصابته بأمراض معدية.

5-9 على الموظف الحفاظ على ممتلكات الشركة وعدم إساءة استخدامها، وسيكون مسؤولاً عن آية أضرار أو خسائر تلحق بمتلكات الشركة نتيجة سوء استخدامه المتعمد أو إهماله الواضح.

5-10 يتعهد الموظف بإرجاع كافة المواد والوثائق المتعلقة بالشركة والتي في حوزته حين انتهاء العقد وكذلك وسيلة التخزين المشتملة على البيانات الإلكترونية المتعلقة بالشركة أو يتم حذفها تماماً، وعلى الموظف التوقيع على شهادة بأنه قد تم القيام بذلك.

5-11 تعتبر جميع الأعمال والخدمات التي قام بها الموظف بموجب هذا العقد ملكية فكرية للشركة وتظل مملوكة بالكامل للشركة، وكذلك حقوق الطبع والنشر الخاصة بها.

Article 6: Vacation

6.1 The Employee is entitled to annual leave of thirty (30) calendar days for each year. The Employee must enjoy the vacation in its entitled date. The Employee is not entitled to waive his vacation for a cash allowance during his service. The First Party shall determine the starting date of the leave according to work conditions. The First Party has the right to delay the Employee's vacation for not more than ninety days. If the working conditions require the continuation of the postponement, the Second Party's consent must be obtained in writing, provided that the postponement does not exceed the end of the year following the year of leave entitlement.

6.2 Whenever the Employee is absent from work because of illness or injuries, he shall inform his supervisor immediately. The Employee is obliged to provide evidence of his incapacity for work by way of a medical certificate. Provided that these conditions are fulfilled, sick leave and sick leave pay shall be granted in accordance with the Labor Law.

6.3 The Employee is not entitled to sick leave pay if the incapacity for work is caused by his own fault.

Article 7: End of Service Benefit

7.1 If the contractual relationship is terminated by the First Party, upon mutual agreement of the Parties, or due to a force majeure event, the Second Party shall be eligible for an end of service benefit of fifteen days for each year of the first five years and a month of every subsequent year. The end of service benefit shall be calculated according to the last wage.

7.2 In accordance with Article 86 of the Labour Law, all elements of the Employee's salary, which by their nature are susceptible to increase or decrease, such as sales commissions, shall not be included in the salary used as basis to compute the end-of-service benefit.

المادة السادسة: الإجازات

6-1 يحق للموظف إجازة سنوية مدتها ثلاثون (30) يوماً تقويمياً عن كل سنة، ويجب أن يمتنع الموظف بها في سنة استحقاقها، ولا يجوز التنازل عنها أو أن يتغاضى بدلأً نقداً عوضاً عن الحصول عليها أثناء خدمته ، ويتولى الطرف الأول تحديد تاريخ بدايتها وفق ما تسمح به ظروف العمل، وللطرف الأول تأجيل إجازة الموظف بعد نهاية سنة الاستحقاق إذا اقتضت ظروف العمل ذلك لمدة لا تزيد عن تسعين يوماً، فإذا اقتضت ظروف العمل استمرار التأجيل وجب الحصول على موافقة الطرف الثاني كتابة على لا يتعذر التأجيل نهاية السنة التالية لسنة استحقاق الإجازة.

6-2 كلما غاب الموظف عن العمل بسبب مرض أو إصابات عليه أن يبلغ مشرفيه على الفور، وهو ملزم بتقديم ثبات عن عجزه عن العمل بواسطة شهادة طبية إذا طلب ذلك مشرفيه. يمنح إجازة مرضية بأجر وفقاً لنظام العمل.

6-3 لا يستحق الموظف أجراً خلال الإجازة المرضية إذا كان العجز عن العمل بسبب خطأ منه.

المادة السابعة: مكافأة نهاية الخدمة

7-1 يستحق الطرف الثاني عند إنهاء العلاقة التعاقدية من قبل الطرف الأول، أو باتفاق الطرفين، أو نتيجة لقوة قاهرة، مكافأة قدرها أجر خمسة عشر يوماً عن كل سنة من السنوات الخمس الأولى، وأجر شهر عن كل سنة من السنوات التالية وتحسب المكافأة على أساس الأجر الأخير.

7-2 وفقاً للمادة 86 من نظام العمل، جميع عناصر أجر الموظف التي بطيئتها عرضة للزيادة والنقصان مثل عمولات المبيعات لن تحسب من ضمن الراتب الذي يستخدم كأساس لحساب مكافأة نهاية الخدمة.

Article 8: Applicable Law and Jurisdiction

8.1 This Contract shall be subject to the Labor Law, its Executive Regulations, and the decrees issued in implementation thereof in all matters where this Contract is silent. This Contract shall supersede all verbal and written prior agreements and contracts, if any.

8.2 Should any dispute arise between the Parties in connection with this Contract, it must be referred to the Labor Courts in the Kingdom of Saudi Arabia.

Article 9: General Provisions

9.1 Any amendments, waivers, modifications, or additions to this Contract or any of its provisions shall not be binding on either Party unless it has been made in writing and signed by the Parties.

9.2 The invalidity or illegality of any provision of this Contract shall not prejudice the validity and enforceability of the whole or any other provision of this Contract. In the case of invalidity or illegality of one or more provisions of this Contract, the Parties will substitute the respective provision(s) with a valid formulation which comes as close as possible to the economic meaning and purpose of the provision(s) to be substituted.

9.3 All dates, periods, and terms embodied in this Contract shall be given and counted according to the Gregorian calendar.

9.4 This Contract has been made in two original copies; each Party has received a copy to act accordingly. The Arabic text is considered as the official one to be followed.

المادة الثامنة: النظام الواجب التطبيق وال اختصاص القضائي

١-٨ يخضع هذا العقد لنظام العمل، ولائحته التنفيذية، والقرارات الصادرة تنفيذاً له؛ في كل ما لم يرد به نص في هذا العقد، ويحل هذا العقد محل كافة الاتفاقيات، والعقود السابقة الشفهية منها، أو الكتابية إن وجدت.

٨-٢ أي خلاف بين الطرفين حول هذا العقد، يجب النظر إليه من قبل المحاكم العمالية في المملكة العربية السعودية.

المادة التاسعة: أحكام عامة

٩-١ أي تعديل، أو تنازل أو تغيير أو إضافة في هذا العقد يجب أن يكون مكتوباً وأن يوقع عليه الطرفان.

٩-٢ بطلان أو عدم مشروعية أي حكم من أحكام هذا العقد لا يؤثر على صحة ونفاذ العقد كاملاً أو على أي حكم آخر من أحكام هذا العقد. في حالة بطلان حكم أو أكثر من أحكام هذا العقد أو عدم مشروعيته، فإن على الطرفين تبليه بصيغة صحيحة وبأقرب معنى ممكن إلى المعنى الاقتصادي إلى الغرض من الحكم الذي لا بد من استبداله.

٩-٣ يجب أن تعطى وأن تحسب جميع التواريف والمدد المتعلقة بهذا العقد وفقاً للتقويم الميلادي.

٩-٤ حُرر هذا العقد من نسختين أصليتين، وقد تسلم كل طرف نسخة منه للعمل بموجبها. ويعتبر نص اللغة العربية هو النص الرسمي المعتمد به.

والله الموفق

(Signature page follows)

(صفحة التوقيع تتبع)

Hundt Middle East Management Consultancy

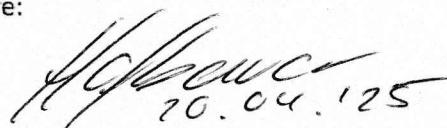
Hundt & Partners
Legal and Business Advisory

First Party:

Name: Hundt Middle East Management
Consultancy LLC

Signature:

Stamp:



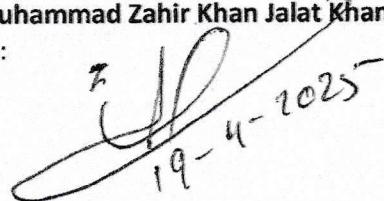
الطرف الأول
الاسم: شركة هاندت الشرق الأوسط للاستشارات الإدارية
التوقيع
الختم



Second Party:

Name: Muhammad Zahir Khan Jalat Khan

Signature:



الطرف الثاني
الاسم: محمد ظاهر خان جالت خان
التوقيع